



**PIEC NA PALIWO STAŁE
REGULAR-46**



Instrukcja montażu i obsługi pieca

INSTRUKCJA MONTAŻU, OBSŁUGI I KONSERWACJI PIECA

Niniejsza instrukcja montażu, instalacji, obsługi i konserwacji pieca dotyczy następujących modeli: REGULAR-46

Przed pierwszym użyciem:

- Aby zapewnić sprawne działanie kuchenki, przed pierwszym użyciem należy uważnie przeczytać instrukcję i ściśle jej przestrzegać.
- Należy używać wyłącznie zalecanego rodzaju paliwa – drewna w postaci polan. Informacje na temat dozwolonych rodzajów paliwa znajdują się w sekcji 1.
- Wymagane ciśnienie wsteczne w przewodzie kominowym przy normalnym obciążeniu roboczym wynosi 12 Pa. Przy ciśnieniu wstecznym powyżej 15 Pa w rurze ciągu należy zamontować przepustnicę.
- W pomieszczeniu, w którym zainstalowana jest kuchenka, należy zapewnić odpowiedni dopływ świeżego powietrza. Jeśli okna i drzwi pomieszczenia są dobrze uszczelnione lub jeśli w pomieszczeniu zainstalowane są urządzenia zużywające powietrze (takie jak wentylatory wyciągowe, suszarki bębnowe itp.), konieczne jest okresowe wietrzenie pomieszczenia poprzez otwieranie drzwi i okien. W każdym przypadku przed montażem kuchenki należy skonsultować się z wykwalifikowanym kominiarzem.
- W popielniku nie wolno umieszczać materiałów łatwopalnych. Poziom popiołu nie może przekraczać wysokości ścianek bocznych.

Drzwiczki paleniska i popielnika muszą być zawsze zamknięte (z wyjątkiem rozpalania, dokładania opału i opróżniania popielnika), aby zapobiec ucieczce gorących gazów. Nie wolno dokonywać modyfikacji pieca, z wyjątkiem sytuacji, gdy używane są oryginalne części z naszej oferty, które posiadają certyfikat, lub gdy prace są wykonywane przez przedstawiciela serwisu producenta. W przypadku wybuchu pożaru w kominie należy pozostawić drzwiczki pieca zamknięte i zamknąć regulatory dopływu powietrza. Nigdy nie należy gasić pożaru w kominie wodą. Nagłe wytworzenie się pary wodnej może spowodować wybuch w kominie. W sytuacji awaryjnej należy wezwać straż pożarną! W przypadku wystąpienia usterki należy zamknąć wszystkie regulatory dopływu powietrza i nie dodawać więcej paliwa, dopóki nie zostanie usunięta przyczyna usterki. Podczas budowy budynku i komina obowiązuje zasada, że należy przestrzegać przepisów budowlanych i przeciwpożarowych, a także wszystkich odpowiednich przepisów i norm lokalnych, krajowych i europejskich.



Rysunek 1

1. Pokrywa pieca
2. Rama płyty grzewczej
3. Żaluzja powietrza wtórnego
4. Drzwiczki paleniska
5. Drzwiczki popielnika
6. Przepustnica powietrza pierwotnego
7. Drzwiczki piekarnika
8. Miejsce na paliwo
9. Dźwignia regulacji szczeliny powietrznej

DANE TECHNICZNE

	Jednostka	REGULAR-46
Nominalna moc grzewcza	(kW)	5
Temperatura spalin (drewno łupane)	(°C)	195
Prędkość spalin (drewno w wiązках)	(g/s)	8,8
Wymagane ciśnienie wsteczne (drewno w kłódach)	(Pa)	12
Wymiary kuchni (szerokość x głębokość x wysokość)	(mm)	915 x 565 x 850
Wymiary piekarnika (szer. x gł. x wys.)	(mm)	460 x 485 x 185
Średnica przyłącza kominowego	(mm)	120
Wysokość od podłogi do osi wylotu przewodu kominowego	(mm)	boczna 700
Masa	(kg)	87

SPIS TREŚCI

1. INSTALACJA PIECA.....	1
2. REGULACJA PRZEPŁYWU POWIETRZA.....	1
2.1 POWIETRZE PIERWOTNE.....	1
2.2 MONTAŻ UCHWYTU NA DRZWIACH PALENISKA.....	1
2.3 POWIETRZE WTÓRNE.....	2
2.4 DŹWIGNIA REGULACJI PRZEPŁYWU POWIETRZA.....	2
2.5 SZUFLADA NA PALIWO.....	2
3. URUCHOMIENIE PIECA.....	2
3.1 URUCHAMIANIE I OBSŁUGA PIECA.....	2
3.2 GOTOWANIE.....	3
3.2.1 GOTOWANIE W OKRESIE LETNIM.....	3
3.2.2 GOTOWANIE W OKRESIE ZIMOWYM.....	3
3.3 PIECZENIE I SMAŻENIE.....	3
4. USUWANIE POPIOŁU.....	3
4.1 KONSERWACJA I CZYSZCZENIE PIECA.....	3
4.2 KONSERWACJA I CZYSZCZENIE PŁYTY GRZEWOCZEJ.....	4
5. OGÓLNE WSKAZÓWKI.....	4

1. INSTALACJA PIECA

Podczas montażu kuchenki należy bezwzględnie przestrzegać odpowiednich przepisów budowlanych i przeciwpożarowych. Kuchenka jest podłączana do komina z boku i od góry, przy czym można wybrać stronę lewą lub prawą. Powierzchnia, na której stoi kuchenka, musi być równa. Jeśli podłoga wykonana jest z materiału palnego (drewno, tworzywo sztuczne, wykładzina dywanowa itp.), należy zamontować podstawę ochronną wykonaną ze stali, miedzi lub innego materiału ognioodpornego. Podkładka ochronna musi wystawać co najmniej 30 cm poza krawędzie pieca z boków i co najmniej 50 cm z przodu. Odległość od drewnianych lub plastikowych mebli po obu stronach paleniska musi wynosić co najmniej 20 cm. Elementy wyposażenia wykonane z materiałów palnych muszą znajdować się w odległości co najmniej 80 cm od boku otworu paleniska pieca. Ściany, na całej wysokości i na szerokości co najmniej 50 cm po obu stronach, a także przed paleniskiem, muszą być również ognioodporne. Odległość bezpieczeństwa od obiektów, które należy chronić (np. ścian palnych, ścian z elementami palnymi, mebli kuchennych, żelbetowych ścian nośnych) wynosi co najmniej 20 cm lub 40 cm od strony paleniska. Wokół pieca należy zapewnić wystarczającą odległość od przedmiotów palnych (takich jak boazeria, meble, zasłony itp.).

W przypadku korzystania z blatu kuchennego ze stali nie wolno montować dodatkowych elementów nad kuchenką.

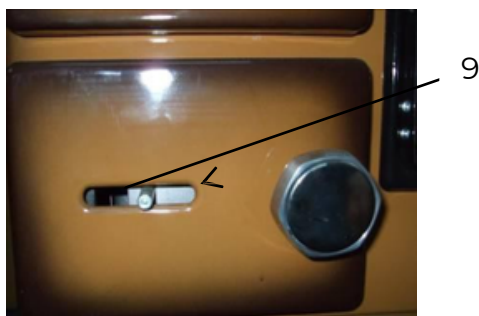
Podczas montażu elementów łączących należy zachować minimalne odstępy od materiałów palnych. Należy zachować odstęp 20 cm od ściany

i 40 cm od sufitu. Przed podłączeniem pieca do komina należy skonsultować się z lokalnym kominiarzem. Piec należy podłączyć do komina za pomocą odpowiednich łączników dymowych zgodnie z normami SRPS.M.R4.031 (DIN 1298 lub DIN EN 1856-2). Należy upewnić się, że łącznik kominowy nie jest węższy niż średnica wylotu kominowego pieca i że jest odpowiednio uszczelniony. Ogólnie należy uwzględnić normę DIN 18160. Aby osiągnąć pożądaną wydajność pieca, niezbędny jest jego prawidłowy montaż, a przede wszystkim bezbłędne działanie komina.

Przed rozpoczęciem użytkowania pieca należy sprawdzić ciśnienie panujące w kominie.

Można w prosty sposób sprawdzić ciąg w kominie, umieszczając zapaloną świecę w pobliżu otworu kominowego. Ciąg uznaje się za zadowalający, jeśli płomień świecy pochyla się w stronę komina. Słabe wygięcie płomienia wskazuje na słaby ciąg. W przypadku instalacji dwóch pieców na tym samym piętrze i przy tym samym kominie odległość między przyłączami musi wynosić co najmniej 50 cm.

2. REGULACJA PRZEPŁYWU POWIETRZA



Rysunek 2

2.1 POWIETRZE PODSTAWOWE

Powietrze pierwotne umożliwia spalanie paliwa. Dopływ tego powietrza reguluje się za pomocą dźwigni przepustnicy powietrza pierwotnego umieszczonej na drzwiczkach popielnika (rys. 1, poz. 6). Podczas rozpalania przepustnica powietrza pierwotnego (rys. 2, poz. 9) musi być całkowicie otwarta.

Uwaga: Aby uniknąć przegrzania pieca, przy prawidłowo ustawionym dopływie powietrza do spalania, obciążenie paliwem nie może przekraczać 1,5 kg/h (drewno łupane).

2.2 OBSŁUGA UCHWYTU

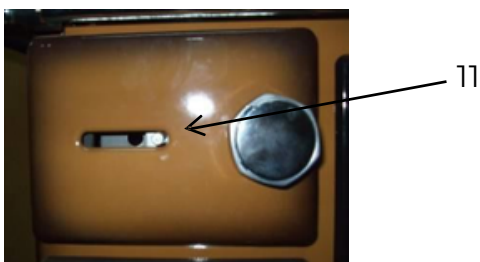


Rysunek 3

Jeśli uchwyt drzwiczek zbyt się nagrzewa, drzwiczki otwiera się i zamyka za pomocą specjalnego klucza, który jest częścią specjalnego narzędzia (patrz rysunek 3).

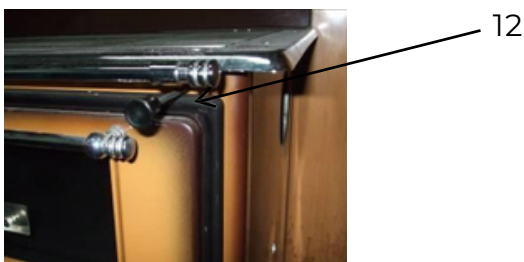
2.3 POWIETRZE WTÓRNE

Regulację dopływu powietrza wtórnego pokazano na rysunku 1, pozycja 3. Dopływ powietrza wtórnego reguluje się za pomocą dźwigni przepustnicy na drzwiach paleniska (rys. 4, pozycja 11).



Rysunek 4

2.4 DŹWIGNIA REGULACJI PRZEPŁYWU POWIETRZA



Rysunek 5

Regulator ciągu uruchamia się poprzez pociągnięcie dźwigni przepustnicy (rys. 5, poz. 12) znajdującej się nad drzwiczkami pieca. Pociągnięcie dźwigni przepustnicy powoduje otwarcie regulatora ciągu. Wciągnięcie dźwigni przepustnicy powoduje jej zamknięcie. Przepustnica ta służy do skrócenia drogi spalin podczas rozpalania ognia. Regulator ciągu należy otworzyć tylko podczas rozpalania paliwa, gdy piec jest zimny.

Jeśli regulator ciągu pozostanie otwarty po rozpaleniu ognia, piec może się przegrzać, co może spowodować uszkodzenie jego elementów i pogorszenie jakości pieczenia w piekarniku. Ponadto otwarty regulator ciągu powoduje wzrost zużycia paliwa.

2.5 SZUFLADA NA PALIWO

W dolnej części kuchenki znajduje się komora na paliwo (rys. 1, poz. 8), którą można delikatnie wsunąć za pomocą prowadnic.

Uwaga! W tej przestrzeni nie wolno przechowywać materiałów łatwopalnych, takich jak papier. Należy zwracać uwagę na poziom napełnienia tej przestrzeni.

3. URUCHAMIANIE PIECA

Przed pierwszym rozpaleniem należy przetrzeć wszystkie emaliowane powierzchnie miękką ściereczką, aby zapobiec powstawaniu płam.

Po zapoznaniu się z instrukcją obsługi można rozpałić piec. Podczas pierwszego rozpalania należy otworzyć okna, ponieważ środek antykorozyjny wydziela na krótko nieprzyjemny dym i zapach na początku procesu wygrzewania, co jest zjawiskiem normalnym. Po krótkim czasie zjawisko to ustąpi. Należy pamiętać, że niektóre elementy wbudowane (rura spalinowa, drzwiczki paleniska) bardzo się nagrzewają i stwarzają ryzyko pożaru. Podczas pracy wszystkie powierzchnie pieca mogą się nagrzewać. Stwarza to ryzyko pożaru. Ponieważ wszystkie elementy obsługiwane ręcznie mogą się nagrzewać (uchwyty drzwiczek), należy używać specjalnego klucza dostarczonego wraz z kuchenką. Należy trzymać małe dzieci w bezpiecznej odległości od pieca.

Podczas pierwszego rozpalania należy użyć znacznie mniejszego płomienia, aby uniknąć pęknięcia szamotu.

3.1 OBSŁUGA I UŻYCIIE PIECA

- W celu rozpalania należy pociągnąć za uchwyt dźwigni regulatora ciągu,
- Całkowicie otworzyć dźwignię regulacji powietrza pierwotnego (rys. 1, poz. 6),
- Otworzyć drzwiczki paleniska,
- Umieścić w nim wióry, trociny lub papier,
- Położyć na wierzchu 2-3 małe kawałki drewna,
- Rozpał ogień,
- Zamknij drzwiczki paleniska,
- Poczekaj, aż drewno się zapali,
- Całkowicie otworzyć dźwignię regulacji powietrza wtórnego,
- Po pomyślnym rozpaleniu i rozgrzaniu pieca włóż uchwyt regulatora ciągu.

Gdy utworzy się już warstwa rozżarzonych węgli, należy dodać paliwo. Podczas dodawania paliwa należy powoli otwierać drzwiczki paleniska, aby zapewnić prawidłowe kierowanie dymu i zapobiec przedostawaniu się go do pomieszczenia. Nominalną moc grzewczą uzyskuje się poprzez dodanie odpowiedniej ilości paliwa i regulację dopływu powietrza zgodnie z danymi w tabeli.

Paliwo	Ilość	Czas spalania	Powietrze pierwotne	Przepustnica powietrza wtórnego
Drewno	1,5 kg	1,0 h	8 mm otwarte	20 mm otwarte

Należy uważać, aby nigdy nie dodawać więcej drewna niż to konieczne. Ilość paliwa nie może przekraczać podanej powyżej wartości, w przeciwnym razie piec może się przegrzać. Zaleca się stosowanie drewna suszonego naturalnie na powietrzu. Spalanie drewna lakierowanego, powlekanego, fornirowanego i impregnowanego, a także drewna zawierającego klej, jest zabronione. W takich przypadkach gwarancja producenta traci ważność. Spalanie odpadów jest bardzo szkodliwe dla środowiska i zabronione przez prawo. Drewno opałowe musi być suche (maksymalna wilgotność reszkowa 20%). Osiąga się to poprzez przechowywanie drewna przez dwa lata w suchym, dobrze wentylowanym pomieszczeniu. Mokre drewno ma mniejszą wartość opałową i powoduje tworzenie się osadów w kanałach spalinowych komina. W niekorzystnych warunkach przepływu powietrza nie można całkowicie usunąć spalin. W takich przypadkach korzystanie z pieca jest niedozwolone ze względów bezpieczeństwa.

3.2 GOTOWANIE

3.2.1 GOTOWANIE W OKRESIE LETNIM

W cieplejsze dni piec służy głównie do gotowania. Rozsuń całkowicie uszczelkę. Zaleca się używanie garnków z grubym dnem i pokrywkami.

3.2.1 GOTOWANIE W OKRESIE ZIMOWYM

W chłodne dni piec służy głównie do ogrzewania pomieszczenia, a także do gotowania. Aby przyspieszyć gotowanie, należy używać suchego drewna. Uszczelka przeciwwiatrowa musi być zamknięta, a główny wlot powietrza całkowicie otwarty.

3.3 PIECZENIE I SMAŻENIE

Do pieczenia ciast i mięsa niezbędne jest równomierne rozprowadzenie ciepła. Aby zapewnić tę równomierność i odpowiednią temperaturę, należy zamknąć uszczelkę. W zależności od rodzaju potrawy piekarnik należy wcześniej rozgrzać. Gdy w piekarniku osiągnięta zostanie żądana temperatura, można włożyć do środka potrawę przeznaczoną do pieczenia. Nie należy dopuścić do nadmiernego nagromadzenia ciepła. Należy stale dodawać paliwo w niewielkich ilościach. Grubsze ciasta piecze się w umiarkowanej temperaturze piekarnika. Cieńsze ciasta i wypieki piecze się w nieco wyższych temperaturach. Do przygotowania mięsa wymagana jest wyższa temperatura niż do pieczenia ciast. Czas przygotowania (rozgrzewania) jest dłuższy i ma zasadnicze znaczenie. Pieczenie odbywa się na okrągłej blasze umieszczonej na dnie piekarnika. Podczas pieczenia należy równomiernie obracać blachę. Blacha nie wchodzi w skład zestawu.

4. USUWANIE POPIOŁU

Popiół usuwa się za pomocą dołączonego narzędzia po wyjęciu rusztu z pieca. Przed każdym rozpalaniem należy regularnie opróżniać popielnik. Ruszt należy czyścić 1–2 razy w tygodniu. Jeśli otwory wentylacyjne w ruszcie zostaną zablokowane przez nagromadzony popiół lub inne spalone materiały, należy wyjąć ruszt i dokładnie go wyczyścić.

4.1 KONSERWACJA I CZYSZCZENIE PIECA

Prawidłowe czyszczenie kuchenki ma kluczowe znaczenie dla jej dobrego i niezawodnego działania. Konserwację emaliowanych powierzchni kuchenki zaleca się przeprowadzać wyłącznie wtedy, gdy kuchenka jest zimna. Kuchenkę należy czyścić czystą wodą, miękką ściereczką, a w szczególnych przypadkach wodą z mydłem. Częstotliwość czyszczenia zależy w dużej mierze od rodzaju paliwa oraz czasu i sposobu użytkowania kuchenki.

Aby uniknąć powstawania zbędnego kurzu podczas czyszczenia, należy postępować w następującej kolejności:

- wyjąć płytę grzewczą i ostrożnie czyścić ją na zewnątrz,
- usunąć sadzę i osady z górnej części piekarnika oraz z części, nad którymi przepływają gorące gazy,
- ponownie założyć płytę grzewczą,
- wyciągnąć drzwiczki do czyszczenia piekarnika (rys. 6, poz. 13).
- usunąć sadzę i popiół z dolnej części kuchenki,
- wsunąć drzwiczki do czyszczenia piekarnika



Rysunek 6

4.2 KONSERWACJA I CZYSZCZENIE PALENISKA

Do czyszczenia płyty grzewczej używaj wyłącznie papieru ściernego lub gąbki do szorowania. Po wyczyszczeniu wytrzyj płytę wilgotną, a następnie suchą ściereczką. Upewnij się, że rowki dylatacyjne płyty są zawsze drożne, aby umożliwić jej rozszerzanie się pod wpływem ciepła. Przypalone resztki jedzenia i popiół w rowkach mogą spowodować odkształcenie płyty grzejnej. Nigdy nie pozostawiaj naczyń na zimnej płycie grzejnej. Powoduje to powstawanie korozji na krawędziach, którą później trudno usunąć.

INSTRUKCJA

Kuchenkę, przewody kominowe i komin należy regularnie czyścić. Wszystkie wymienione elementy powinny być regularnie sprawdzane przez wykwalifikowanego specjalistę.

5. OGÓLNE WSKAZÓWKI

Jeśli przestrzegane są wszystkie instrukcje dotyczące instalacji i użytkowania, ta kuchenka jest niezawodnym urządzeniem kuchennym. Nasz dział obsługi klienta może rozwiązać wszelkie problemy związane z kuchenką. W przypadku jakichkolwiek problemów lub usterek prosimy o kontakt z naszym działem obsługi klienta, który pomoże Państwu również w zamówieniu części zamiennych.